



MODE D'EMPLOI

FER A REPASSER AVEC GENERATEUR



SG3-F

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE



Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieur.

1. GARANTIE	3
2. MESURES DE SÉCURITÉ	4
3. INFORMATION DE RECYCLAGE	7
4. ELEMENTS ET FONCTIONS	7
5. CONSEILS IMPORTANTS	8
6. PREPARER L'APPAREIL POUR LE FONCTIONNEMENT	9
7. REMPLIR LE RESERVOIR D'EAU	9
8. REGLAGE DE LA FONCTION VAPEUR	9
9. REPASSAGE A LA VAPEUR	10
10. REPASSAGE A SEC	11
11. REPASSAGE A VAPEUR VERTICAL	11
12. REMPLACEMENT DU FILTRE	12
13. PROTECTION DE SECURITE	12
14. SYSTEME ANTI-CALCAIRE	12
15. VIDANGE ET RANGEMENT	12
16. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	13
17. BULLETIN DE COMMANDE POUR PIÈCES DETACHEES QUIGG SG3-F GÉNÉRATEUR	14

1. GARANTIE

Chère cliente, cher client,

“Nos produits sont soumis à des contrôles de qualité rigoureux. Si malgré ces contrôles, votre appareil ne fonctionne pas correctement, nous vous demandons de nous contacter par téléphone au numéro ci-dessous.”

BENCO FRANCE

Info : Tél : 00800/546.32.200

horaires : lundi - vendredi : 8h - 12h, 13h - 16.30h

Conditions de garantie (sans pour autant réduire les droits légaux) :

1. La garantie a une durée maximum de 3 ans à compter de la date d'achat du produit.
2. Les défauts doivent être signalés rapidement. Toute réclamation au delà de la durée de la garantie ne peut être prise en compte, sauf si elle intervient dans un délai de 2 semaines, à l'expiration de celle-ci.
3. Nous vous prions de ne pas nous retourner le produit défectueux avant que vous ayez contacté le service après vente.

Veillez noter que notre garantie n'est plus valable en cas de défaut d'utilisation, de non suivi des mesures de sécurité, si le produit a subi des chocs ou a fait l'objet d'une réparation par un S.A.V. non mentionné sur la carte de garantie.

Dans le cas d'un défaut non garanti, les frais de réparations seront à votre charge. Il est néanmoins possible de s'adresser au S.A.V. mentionné.

A CONSERVER POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE

2. MESURES DE SÉCURITÉ

assurez-vous de lire l'ensemble des mesures de sécurité et reportez-vous aux illustrations avant d'utiliser l'appareil. Lisez attentivement les instructions avant l'utilisation.

1. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - des fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - des environnements du type chambres d'hôtes.
2. L'appareil n'est pas destiné à être mise en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par commande à distance séparé.
3. N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné
4. L'appareil n'est prévu que pour un usage domestique.
5. Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes, y compris les enfants, avec une capacité physique, sensorielle ou mentale limitée. Ces personnes ne peuvent également pas utiliser l'appareil si elles ne disposent pas de suffisamment d'expérience ou de connaissances de l'appareil, à moins qu'elles aient reçues les instructions ou soient sous la surveillance d'une personne compétente et responsable de leur sécurité.
6. Il faut en tous temps surveiller les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
7. Ne pas laisser le fer sans surveillance lorsqu'il est

raccordé à l'alimentation

8. Si le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
9. Pour vous protéger des chocs électriques, ne plongez pas le fer à repasser et sa base dans l'eau ou tout autre liquide.
10. Vérifiez si la tension du réseau correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil et raccordez l'appareil uniquement à un socle de prise de courant munis d'une prise de terre.
11. L'Interrupteur marche /arrêt doit toujours être mis sur la position arrêt voyant rouge éteint avant de débrancher ou de le brancher .
12. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher l'appareil ; tenez plutôt la prise et tirez pour débrancher.
13. Ne faites pas toucher de surfaces chaudes au cordon électrique ou au cordon d'alimentation.
14. Débranchez toujours la fiche de l'appareil du socle de la prise électrique mural quand vous remplissez l'appareil d'eau, quand vous le videz ou quand vous ne l'utilisez pas.
15. Ne manipulez pas l'appareil quand le cordon est endommagé ou si l'appareil est tombé ou est abîmé. pour éviter un accident comme un choc électrique, ne démontez pas l'appareil, il doit être apporté à un agent de service qualifié, au constructeur ou à son agent service pour être examiné et réparé.
16. Un remontage incorrect peut provoquer un risque de choc électrique lors de l'utilisation du fer.

17. Mettez toujours le fer horizontalement sur sa base. Ne mettez pas le fer chaud sur le cordon électrique ou sur le tuyau d'arrivée d'eau.
18. Utilisez et placez l'appareil sur une surface stable, plane et horizontale ou sur une planche à repasser.
19. Vous pouvez vous brûler si vous touchez les parties métalliques chaudes, l'eau chaude ou la vapeur. Utilisez l'appareil avec précaution. si le fer est posé sur sa base pendant qu'il fonctionne, celle-ci peut devenir chaude. Ne touchez pas la base du fer ou la semelle du fer avant qu'elles n'aient refroidi complètement.
20. N'utilisez jamais le fer en direction de personnes ; la vapeur peut causer des brûlures. Ne tordez jamais le cordon d'alimentation pendant l'utilisation.
21. Si une rallonge est vraiment nécessaire, utilisez une rallonge ayant un courant minimale de 16 A. Les cordons indiqués pour un ampérage faible peuvent surchauffer.
22. Prenez garde à ce que le cordon ne puisse pas être tiré ou que l'on ne puisse pas trébucher sur lui.
23. Le fer ne doit pas rester sans surveillance quand il est relié au courant électrique. Lorsque vous placez le fer sur son socle, assurez-vous que la surface sur laquelle il repose est stable.
24. N'utilisez pas le fer s'il est tombé, s'il est visiblement endommagé ou s'il fuit.

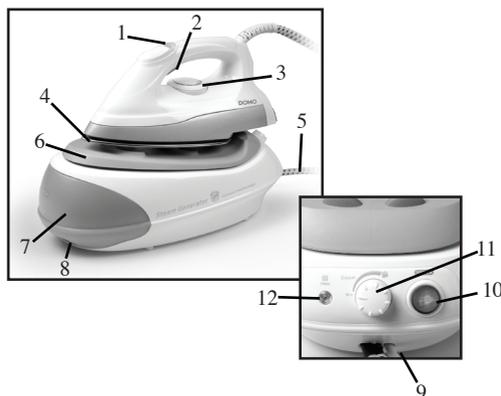
3. INFORMATION DE RECYCLAGE



Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers.

4. ELEMENTS ET FONCTIONS

1.	Voyant indicateur de température
2.	Interrupteur à vapeur
3.	Réglage de contrôle de la température
4.	Semelle
5.	Tuyau d'arrivée / Cordon électrique
6.	Base du fer
7.	Réservoir d'eau
8.	Bouton de libération du réservoir d'eau
9.	Cordon électrique
10.	Interrupteur de mise en marche
11.	Bouton de réglage de la vapeur
12.	Voyant indicateur de chaleur



1. Suivez les indications de repassage indiquées sur l'étiquette du vêtement. S'il n'y a pas d'étiquette d'instruction.
2. Le tableau de réglage pour les vêtements n'est valide que pour les vêtements simples et non pour ceux où des finitions, du brillant, etc. a été appliqué. Les textiles sur lesquels un type de finition a été appliqué (brillant, plis, relief, etc.) doivent préférablement être repassés à basse température.
3. Triez d'abord le linge en fonction du guide de réglage de la température de repassage : la laine avec laine, le coton avec le coton, etc.
4. Le fer chauffe plus vite qu'il ne refroidit. Pour cette raison, commencez par repasser les articles devant être repasser à basse température, tels que ceux fabriqués en fibre synthétiques.
5. Si le vêtement est fait de plusieurs types de fibres, choisissez toujours la température exigée pour le matériau le plus délicat, c.-à-d. la température la plus basse, par exemple, un article fait à 60% de polyester et à 40% de coton devra être repassé, selon le tableau de réglage des vêtements, à la température du polyester et sans vapeur.
6. Si vous ne connaissez pas le matériau qui constitue l'article, repassez une partie de l'article à un endroit qui n'est pas visible quand vous le portez pour déterminer la température appropriée à vos vêtements.
7. Les vêtements en pure laine (100% laine) doivent être repassés avec le fer réglé en position de repassage à la vapeur. Il est conseillé de régler le bouton de température sur « Max. » et d'utiliser un tissu sec de repassage.
8. Quand vous repassez des vêtements en laine, des taches brillantes peuvent apparaître. Vous pouvez l'éviter en mettant le vêtement à l'envers et en le repassant sur l'envers.
9. Après utilisation du repassage à la vapeur pour les vêtements en coton, ne repassez pas des articles nécessitant une basse température (comme le nylon, etc.) immédiatement après. Il est conseillé de régler le bouton de température au plus bas, d'attendre environ 2-6 minutes jusqu'à ce que le voyant indicateur de fonctionnement s'éteigne, vous pouvez alors commencer à repasser.

5. CONSEILS IMPORTANTS

Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec du vinaigre, de l'amidon, de l'eau chimiquement adoucie ou des produits de détartrage.

6. PREPARER L'APPAREIL POUR LE FONCTIONNEMENT

1. Vérifiez si la voltage de la plaque d'information correspond à celui de votre maison.
2. Retirez la feuille protectrice, l'autocollant ou le carton de la semelle du fer;
3. Déroulez entièrement et mettez le cordon électrique et le tuyau d'arrivée droits.
4. Placez l'appareil sur une surface stable, plane et horizontale comme une planche à repasser.
5. Mettez le fer horizontalement sur son support situé sur la base.

7. REMPLIR LE RESERVOIR D'EAU

1. Appuyez vers le haut sur le bouton de libération du réservoir d'eau et faites glisser le réservoir d'eau amovible en dehors de la base.
2. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à ou sous la ligne de remplissage maximum "MAX" avec de l'eau du robinet propre. Ou de mélanger votre eau du robinet avec de l'eau distillé dans une proportion de 50 % si l'eau locale est dure. (Vous pouvez retirer le filtre de l'ouverture pour le remplissage d'eau, ou remplir le réservoir d'eau directement avec le filtre en place dans l'ouverture.)
3. Remettez en place le réservoir d'eau dans la base. Il sera complètement verrouillé dans la base quand vous entendrez un « clic ».
4. Videz toujours le surplus d'eau après utilisation.

Note : Quand le niveau d'eau est bas ou que le réservoir est vide, la pompe émettra un bruit qui vous indiquera qu'il faut remplir le réservoir. Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et remplissez le réservoir d'eau.

8. REGLAGE DE LA FONCTION VAPEUR

Après la mise en marche, si de la vapeur est nécessaire, réglez la température en position de repassage à la vapeur selon le matériau. Quand la température est réglée sur "MAX", le bouton de réglage de la vapeur doit être réglé sur « MIN », si le contrôle de température est sur la position « COTON/LIN », le bouton de réglage de la vapeur doit être en position MIN. Si une fuite d'eau se produit pendant l'utilisation, réglez la température plus fort ou le bouton de réglage de la vapeur plus faiblement.

Quand le bouton de température est en position « LAINE/SOIE » ou « SYNTHÉTIQUE », ne repassez pas à la vapeur, la semelle se mettra à fuir. Le repassage à la vapeur peut être activé jusqu'à l'extinction du voyant indicateur de chaleur.

9. REPASSAGE A LA VAPEUR

1. Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet propre, reportez-vous aux instructions de remplissage ci-dessus.
(Note : Lors de toute première utilisation du filtre, mettez-le pendant 10 min dans l'eau pour un meilleur résultat)
2. Raccordez l'appareil à une prise électrique adaptée. Appuyez sur l'interrupteur de mise en marche à la base du panneau de contrôle jusqu'à ce que le voyant indicateur de fonctionnement S'ALLUME pour indiquer que l'appareil est relié électriquement. Le voyant indicateur de chauffage ALLUME indique que la vapeur est en train de chauffer. Pendant l'utilisation, le voyant indicateur de chauffe passera d'ALLUME à ETEINT et d' ETEINT à ALLUME. Ceci indique que la chambre à vapeur conserve une température constante.
3. Réglez le bouton de contrôle de température sur le repassage à la vapeur. Le voyant indicateur de chauffe s'allume pour indiquer que le fer est en train de chauffer. Il s'éteint quand le fer aura atteint la température nécessaire. Il indique également que l'appareil est prêt à être utilisé. Pendant l'utilisation, il est normal que le voyant indicateur de température passe automatiquement d'ALLUME à ETEINT et d' ETEINT à ALLUME.
4. Avant chaque première utilisation, nous vous proposons de nettoyer le fer selon la procédure suivante : Réglez le bouton de vapeur sur Max., tenez le fer et appuyez sur l'interrupteur à vapeur situé sous la poignée pendant 20 secondes, et relâchez pendant 30 secondes, recommencez deux fois. Quand le voyant indicateur de température est ETEINT, le fer est prêt à être utilisé.
5. Pendant le repassage à la vapeur, réglez la puissance de vapeur aux exigences conformément aux réglages de la fonction de vapeur ci-dessus.
6. Après utilisation, réglez le réglage de la température en position « MIN », et remettez le fer sur son support. Eteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de mise en marche et débranchez alors l'appareil.
7. Sortez le réservoir d'eau en le faisant glisser et videz le surplus d'eau restante.

NOTES:

- a. Pour toute première utilisation, il est normal que la pompe électrique dans la base produise un bruit de vibration légère pendant quelques secondes quand vous commencez le repassage à vapeur. Ceci est causé par l'eau qui est pompée dans la chambre de chauffe. Vérifiez si le réservoir d'eau et le filtre sont correctement assemblés si ces conditions anormales durent constamment pendant plus que 30 secondes.
- b. Réglez le bouton à vapeur à la position Max pour toute première utilisation afin de laisser la vapeur s'échapper rapidement.

10. REPASSAGE A SEC

1. Raccordez l'appareil à une prise électrique adaptée. Appuyez sur l'interrupteur de mise en marche à la base du panneau de contrôle jusqu'à ce que le voyant indicateur de chauffage S'ALLUME pour indiquer que l'appareil est relié électriquement. Mettez le bouton réglable de vapeur sur Min pour repasser à sec.
2. Réglez le contrôle de température sur le fer à repasser jusqu'à ce que le voyant indicateur de température s'allume pour indiquer que le fer à repasser chauffe conformément au tableau de réglage des tissus. Le voyant indicateur de température s'allume pour indiquer que le fer est en train de chauffer. Il s'éteint quand la température nécessaire est atteinte.
Le voyant indicateur de température passera automatiquement d'ALLUME à ETEINT et ensuite de ETEINT à ALLUME pendant l'utilisation. N'appuyez pas sur l'interrupteur de vapeur.
3. Après utilisation, réglez le réglage de la température en position « MIN », et remettez le fer sur son support. Eteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de mise en marche et débranchez alors l'appareil.

Note: Quand vous réglez le bouton de température d'un réglage élevé à un réglage plus bas, il est recommandé de ne pas recommencer à repasser immédiatement, car cela pourrait causer des brûlures sur les tissus à cause de la température élevée. Attendez jusqu'à ce que le voyant indicateur de température (sur l'unité de repassage) ne clignote plus et commencez alors à repasser.
Si non, vos tissus risquent de brûler.

11. REPASSAGE A VAPEUR VERTICAL

Suivez le processus de repassage à vapeur et tenez le fer à repasser dans une position verticale à une distance de 5 cm à 15 cm des tissus suspendus. Appuyez sur le bouton de vapeur, ce qui créera de la vapeur verticale. Cette fonction est spécialement utilisée afin d'enlever des plis de vêtements pendus et de rideaux. N'utilisez jamais le repassage à vapeur sur des êtres humains.

NOTE:

- a. Pendant le processus de vapeur, la température de surface du tuyau d'arrivée sera très élevée. Ceci est normal, puisque de la vapeur passe à travers le tuyau d'arrivée de vapeur à l'intérieur de la base du fer. Ne le touchez pas avec les mains !
- b. Gardez le tuyau d'arrivée libre et détordu.

12. REMPLACEMENT DU FILTRE

La fréquence nécessaire du remplacement du filtre dépend de la dureté de l'eau et la fréquence de l'utilisation. Nous recommandons le remplacement du filtre au moins 2 fois par année.

Suivez la procédure ci-dessous pour remplacer le filtre :

I. Poussez le réservoir d'eau de la base et enlevez le filtre du réservoir d'eau.

II. Remplacez-le par un nouveau filtre.

III. Réinstallez le filtre dans le réservoir d'eau.

IV. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau de remplissage MAX et poussez le réservoir d'eau de nouveau dans la base d'alimentation.

Note : Lors de toute première utilisation du filtre, mettez-le pendant 10 min dans l'eau pour un meilleur résultat.

13. PROTECTION DE SECURITE

Cet appareil a une soupape de sécurité de protection sur la base. Si le tuyau d'arrivée est bloqué, la soupape de sécurité s'ouvrira afin de décharger la vapeur sous la base. Il est normal que cela produit un bruit élevé. Débranchez immédiatement l'appareil quand cette condition anormale se produit. Contrôlez si le tuyau d'arrivée est endommagé.

14. SYSTEME ANTI-CALCAIRE

1. Le filtre est conçu afin de réduire le dépôt calcaire qui se produit pendant le repassage à vapeur. Ceci prolongera la durée de vie de votre fer à repasser. Cependant, le filtre n'arrêtera pas complètement le processus naturel de dépôt calcaire.
2. Le filtre doit être remplacé au moins 2 fois par année. La durée de vie du filtre dépend de l'eau locale que vous utilisez. Si la durée de vie a dépassée sa limite max., l'appareil peut toujours être utilisé, mais du dépôt calcaire se fera dans la chambre à vapeur. C'est pourquoi il est recommandé de remplacer le filtre dès que possible ou de mélanger votre eau du robinet avec de l'eau distillée dans une proportion de 50% si l'eau locale est dure.

15. VIDANGE ET RANGEMENT

1. Après l'utilisation, sortez le réservoir d'eau en le faisant glisser et videz le surplus d'eau restante.
2. Débranchez l'appareil de la prise et laissez l'appareil se refroidir pendant au moins 60 minutes.
3. Le fer à repasser doit être placé sur le support de la base et ils doivent être rangés ensemble.

16. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez l'appareil du réseau électrique et laissez le fer à repasser se refroidir.
2. Nettoyez le fer à repasser avec un chiffon humide.
3. Nettoyez le dépôt calcaire et tout dépôt sur la plaque de base avec un chiffon humide ou un détergent non abrasif (liquide).
4. Ne nettoyez jamais l'appareil sous l'eau du robinet.
5. Afin d'éviter que les échappements de vapeur ne soient bloqués par le dépôt calcaire, nettoyez-les tous les 3-5 mois avec une cheville de 2 mm. Si des dépôts calcaires se détachent des échappements de vapeur quand vous commencez à repasser, prenez une vieille serviette et repassez jusqu'à ce que il ne sorte plus de dépôts calcaires des échappements de vapeur.

17. BULLETIN DE COMMANDE POUR PIÈCES DÉTACHÉES QUIGG SG3F GÉNÉRATEUR

Complétez ce bulletin de commande et renvoyez-le par poste à l'adresse suivante
AVANT LE PAIEMENT.

BENCO INTERNATIONAL
Dompel 9
2200 Herentals
Belgique

Info : Tél : 00800/546.32.200
horaires : lundi - vendredi : 8h - 12h, 13h - 16.30h
WWW. PRIMO-ELEKTRO.BE

	QUANTITE	PRIX UNIQUE	TOTAL
2 cassettes anti-calcaires		10,00€	
Réservoir d'eau		6,40€	
Frais d'envoi		9,00 €	9,00 €
		TOTAL	

Le prix de transport mentionné est valable 3 mois après l'action. Passé cette période, le prix du transport sera adapté aux tarifs de transport en vigueur à ce moment-là.

Merci de renvoyer le bulletin de commande a BENCO avant le paiement.

Paiement à l'avance par virement IBAN : FR76 3007 6029 1911 6205 0020 068

SWIFT : NORDFRPP

avec mention QUIGG-SG3F

NOM :

ADRESSE :

TEL :

DATE + SIGNATURE :



WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE

SG3-F